

仕 様 書

1 業 務 名

令和2年度訪日教育旅行PR動画多言語版制作業務委託

2 業 務 内 容

- (1) 既存の日本語版動画の外国語字幕版（英語字幕版、簡体字字幕版、繁体字字幕版の3種類）を作成すること
- (2) 既存の日本語版動画の日本語字幕及びBGMを削除した動画を作成すること
既存の日本語版動画
「インバウンド教育旅行の魅力」（17分程度）
<https://www.youtube.com/watch?v=n8VFMz5UFbI>

3 納 期

上記「2（1）」の動画：令和2年12月25日（金）

上記「2（2）」の動画：令和2年10月30日（金）

4 納品物

DVD原盤各1枚及び複製各1枚を納品するものとする。

インターネット上(YouTube等)でも配信可能なデータ形式とする。

5 契約書の要否

否（但し、請書を提出すること）

6 そ の 他

- (1) 字幕の原稿（英語・簡体字・繁体字）については県から提供する。
- (2) 動画の編集業務は発生しない（日本語字幕及びBGMの削除、外国語字幕の挿入作業のみ）。
- (3) 翻訳業務は発生しない。
- (4) 本業務により製作された成果物の著作権は県に譲渡し、県による二次使用を認めること。
- (5) 制作にあたり不明な点があれば、県観光交流課と協議の上、取り決めるものとする。